

MUTUAL HELP: BESTÄTIGUNG DER REGISTRIERUNG/INFORMATION

Wertes Mitglied von Mutual Help

Anbei einige Informationen, die von Ihren Gesundheitsfonds angebotenen Leistungen zu nutzen

Wir teilen Ihnen mit, dass die Rückvergütung der Leistungen ab dem 01.07.2020 von **Cooperazione Salute S.M.S.** verwaltet werden.

Um auf den **geschützten Bereich** zugreifen zu können, ist es in jedem Fall notwendig (auch wenn Sie sich bereits in Vergangenheit registriert haben), sich **neu zu registrieren** und Ihre Zustimmung zum Datenschutz zu erneuern. Dies ermöglicht Ihnen, Ihre Position weiterhin auf einfache Art und Weise zu verwalten.

Sie können von unserer Webseite über folgenden Link zugreifen: <https://demutualhelp.cooperazionealute.it/>

Was sind die Modalitäten wie Sie die Ansuchen auf Rückerstattung abgeben können?

Zur Verwaltung Ihrer Anfragen können Sie eine der folgenden Möglichkeiten wählen:

- Wenn Sie im **geschützten Bereich** auf der Internetseite www.mutualhelp.eu (empfohlene Methode) registriert sind, wählen Sie das Menü „Rückerstattung beantragen“ für die Anfrage und Sie werden Schritt für Schritt geführt. Sie können jederzeit den aktuellen Status ihres Antrags über das Menü „Status der Anträge“ einsehen und verfolgen.
- **Falls Sie noch nicht registriert sind:** Online über den Login (im geschützten Bereich registrieren), per Post (Datum des Poststempels gilt als Zustellungsdatum), Zustellung über die Raiffeisenkassen (in verschlossenen Kuvert an Mutual Help adressiert) oder direkte Abgabe am Sitz von Mutual Help W.H.G. (Raiffeisenstrasse 2/D, Bozen).

Bitte denken Sie daran, dass den Anträgen stets eine Kopie der Rechnung oder des Steuerbeleges samt Zahlungsbestätigung und wenn vorgesehen, eine Kopie der Verschreibung des Arztes oder des ärztlichen Attests beizufügen ist.

Die aktuellen **Leistungen**, die **konventionierten privaten Gesundheitseinrichtungen und Zahnärzte**, alle notwendigen **Dokumente** und weitere **Informationen** sind auf unserer Internetseite www.mutualhelp.eu verfügbar.

Die **Zusammenfassung** der im Laufe des Vorjahres **erhaltenen Rückerstattungen** kann ab der ersten Aprilwoche im geschützten Bereich der Rubrik „Mitteilungen“ abgerufen werden.

Weitere Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer 0471/974964 oder per info@mutualhelp.eu.

Wir sind zuversichtlich, dass der Wechsel des Dienstleisters den gewohnten Qualitätsstandard sicherstellen wird und sind überzeugt den Service in Zukunft weiter verbessern zu können.

Mit freundlichen Grüßen

in Zusammenarbeit mit

MUTUAL HELP: CONFERMA ISCRIZIONE/INFORMATIVA

Gentile iscritta/o di Mutual Help

Ecco alcune informazioni che ti saranno utili per beneficiare della copertura sanitaria nella quale sei iscritta/o.

Ti informiamo che con data 01/07/2020 i sussidi saranno gestiti dal **nuovo gestore Cooperazione Salute S.M.S.**

Per l'accesso **all'area riservata** sarà necessario in ogni caso (anche se ti sei già registrato in passato) registrarsi ex novo alla nuova area riservata che è lo strumento che ti permette di gestire in modo semplice ed immediato la tua posizione rinnovando il consenso alla privacy.

Puoi accedere dal nostro sito attraverso il seguente link: <https://itmutualhelp.cooperazionealute.it/>

Quali sono le modalità per richiedere il rimborso delle spese sanitarie?

Per gestire le tue richieste puoi scegliere una delle seguenti modalità:

- **Se registrato nell'Area riservata** del sito www.mutualhelp.eu (*modalità consigliata*) seleziona il menù per la tua richiesta "*Rimborso*" e verrai guidato passo per passo. Potrai in seguito seguire lo stato di avanzamento della tua pratica attraverso il menù "*Visualizza lo stato delle richieste*".
- **Se invece non sei ancora registrato: online** tramite il Login (attivare area riservata), per posta ordinaria (la data del timbro postale vale come data di consegna), consegna presso le Casse Raiffeisen (busta chiusa indirizzata a Mutual Help) o consegna diretta alla sede di Mutual Help S.M.S. (Via Raiffeisen 2/D, Bolzano).

Ti ricordiamo che le richieste devono essere sempre accompagnate dalla copia della fattura o ricevuta fiscale con la conferma dell'avvenuto pagamento e copia della prescrizione o certificazione del medico ove richiesto.

Le prestazioni, le strutture sanitarie private e odontoiatriche, i documenti necessari ed ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito www.mutualhelp.eu.

Il riepilogo dei rimborsi ottenuti nel corso dell'anno precedente sarà scaricabile nell'area riservata nell'apposita sezione "comunicazioni" indicativamente a partire dalla prima settimana di aprile.

Per ogni maggiore informazione, è possibile rivolgersi al numero telefonico 0471/974964 o via e-mail info@mutualhelp.eu.

Siamo certi che il cambio del gestore garantirà lo standard qualitativo abituale e contiamo in ulteriori futuri miglioramenti del servizio.

Cordiali saluti